

Vamos

Todo lo que tienes que saber para empezar.

 KYOCERA **TORQUE**

Sprint 



Aviso especial para los clientes de Sprint As You Go

Con Sprint As You Go puedes liberarte de contratos a largo plazo y disfrutar más de la flexibilidad móvil.

Aplican algunas limitaciones, dependiendo de tu plan de servicio y equipo. Roaming de datos puede no estar habilitado y ciertas aplicaciones pre-instaladas en tu equipo pueden no estar disponibles o ser funcionales. También, para comprar contenido basado en suscripción de parte de terceros en tiendas de aplicaciones, tendrás que proveerles con información de tu tarjeta de crédito.

Para más información, visita sprint.com/asyougo.

Disponible sólo en inglés.



iBienvenido!

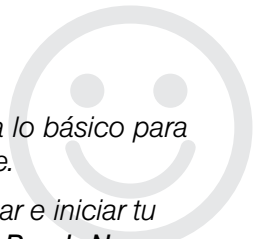
Gracias por elegir Sprint. Este folleto te introduce a lo básico para empezar a usar Sprint y tu nuevo KYOCERA Torque.

***ReadyNow** – Para obtener más ayuda en optimizar e iniciar tu nuevo móvil, aprovecha los recursos del exclusivo **Ready Now** en sprint.com/readynow¹. Podrás incluso programar citas en tu Tienda Sprint más cercana.*

Para obtener apoyo y recursos, visita sprint.com/support. Allí encontrarás guías, tutoriales y más para sacar el máximo provecho a tu móvil.

***Nota:** Los servicios y las aplicaciones disponibles están sujetos a cambio.*

¹Disponible sólo en inglés.



Tu KYOCERA Torque



Usando esta guía

Esta “guía para comenzar” está diseñada para ayudarte a configurar y continuar usando tu nuevo KYOCERA Torque. Se divide en cuatro secciones para ayudarte a encontrar la información que necesitas rápida y fácilmente.

■ **Prepárate** — página 6 — Averigua lo que tienes que hacer antes de usar tu teléfono por primera vez, incluyendo insertar la batería y activar el servicio Sprint en tu teléfono.

■ **Conceptos básicos Android** — página 8— Aprende algunos conceptos básicos sobre cómo desplazarte por tu teléfono, utilizarla pantalla de inicio e ingresar texto. Si estás familiarizado con teléfonos Android, probablemente puedes saltarte estas páginas (aunque un curso para refrescar nunca le ha hecho daño a nadie).

■ **Usa tu teléfono** — página 14 — Aprovecha las funciones de tu teléfono y los servicios Sprint, desde los conceptos básicos (realizar llamadas) a los más avanzados (usar correo electrónico, YouTube, navegación GPS y más).

■ **Herramientas y recursos** — página 40 — Encuentra consejos útiles para tu teléfono y descubre recursos y otra información de ayuda Sprint. Para información adicional incluyendo la Guía del Usuario completa, videos, tutorías y foros de la comunidad, visita sprint.com/support.

† Disponible sólo en inglés.

Prepara tu teléfono

Antes de empezar: Visita sprint.com/readynow para aprender acerca de la transferencia de contactos, calendarios y más desde tu anterior teléfono.

Instala la batería

1. Gira el cierre de la tapa de la batería hacia la izquierda hasta la posición de desbloqueo.
2. Engancha tu uña en la ranura de la parte de abajo de la cubierta del compartimiento de la batería y levanta la cubierta suavemente.
3. Inserta la batería, primero por el extremo de los contactos y presiónala suavemente en su sitio.
4. Vuelve a colocar la cubierta, asegurándote de que todas las pestañas estén asentadas y de que no haya espacios vacíos.
5. Gira el cierre de la tapa de la batería hacia la derecha hasta la posición de bloqueo.

Carga la batería

1. Abre la tapa del conector para cargador/ accesorio y conecta el extremo más pequeño del cable USB en el mismo.

2. Conecta el otro extremo del cable USB en el cargador, y entonces conecta el cargador a un toma corriente.


Enciende el teléfono

- ▶ Presiona y mantén presionado el botón para encender para encender el teléfono.

Enciende y apaga la pantalla

- ▶ Para encender y apagar la pantalla, presiona el botón para encender.

Abre la pantalla

- ▶ Tira  en cualquier dirección para abrir la pantalla.

Apaga el teléfono

- ▶ Presiona y mantén presionado el botón para encender y después toca **Apagar > Aceptar** para apagar el teléfono.

Activa tu teléfono



Si compraste tu teléfono en una Tienda Sprint, probablemente ya está activado y listo para usar.



Si recibiste tu teléfono por correo y tienes una cuenta Sprint nueva o un número de teléfono nuevo, tu teléfono está diseñado para activarse automáticamente la primera vez que lo enciende. Verás una pantalla que pone **Hands Free Activation** (activación de manos libres), la cual podrá seguirse por una pantalla **PRL Update** (actualización de PRL) y una pantalla **Firmware Update** (actualización de Firmware). Sigue las instrucciones en la pantalla para continuar.



Si recibiste tu teléfono por correo postal y vas a activarlo bajo un número que actualmente tienes en tu cuenta (estás cambiando de teléfono), puedes activar por Internet o directamente desde tu teléfono.

Actívalo desde tu computadora:

- Ve a sprint.com/activate y sigue las instrucciones.

Actívalo desde tu teléfono:

- Enciende tu teléfono nuevo. (Asegúrate de que el anterior esté apagado). El teléfono intentará activarse automáticamente mediante Hands Free Activation (activación de manos libres).
- Si ocurre un error, toca **Activate** (activar) para cancelar la activación automática e iniciar el programa asistente de activación manual.
- Sigue las instrucciones en pantalla para completar el proceso de activación.

Cuando hayas terminado, si tu teléfono aún no está activado, comunícate con Atención al Cliente Sprint llamando al **1-888-211-4727** para obtener asistencia.

Conceptos básicos Android: Explorando por tu teléfono

Desplázate por los menús y las pantallas de tu teléfono usando gestos

La pantalla táctil de tu teléfono te permite controlar todo por medio de varios tipos de toques o gestos.

Toca: Cuando quieres escribir usando el teclado en pantalla, seleccionar ítems tales como íconos de aplicaciones y configuraciones, o presionar botones en pantalla, sencillamente tócalos con el dedo. Un toque suave funciona mejor.

Toca y sujeta: Para abrir las opciones disponibles para un ítem, sencillamente toca y sujeta el ítem.

Arrastra: Para desplazarte por una lista o moverte lentamente, arrastra a través de la pantalla táctil en forma horizontal o vertical. Por ejemplo, toca **Personas** y luego arrastra la lista hacia arriba o hacia abajo.

Tira: Para desplazarte rápido pasa el dedo por la pantalla táctil (arrastrar rápidamente y soltar). Cuando pasas por una lista larga, toca la pantalla para terminar de desplazarte.

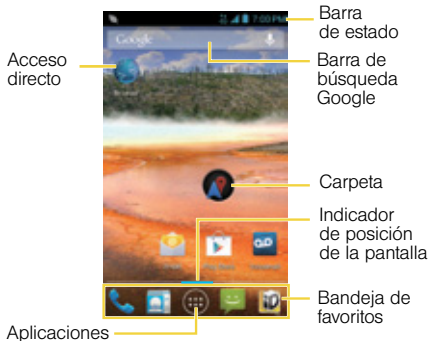
***Consejo:** Cuando arrastres o pases una lista, puede aparecer una barra de desplazamiento. Por ejemplo, en tu lista **Personas**, arrastra la barra de desplazamiento para moverte rápidamente a una letra específica (A-Z).*

Pellizca: “Pellizca” la pantalla usando el pulgar y el índice para acercar o alejar la imagen de una foto o sitio de Internet. (Mueve los dedos hacia fuera para acercarte y hacia adentro para alejarte). También puedes tocar dos veces la pantalla para acercar, y luego vuelve a tocar dos veces para alejar.

Tu pantalla de inicio

Pantalla de inicio

- ▶ Presiona  para visualizar tu pantalla de inicio.



Panel de notificaciones


Cuando veas un icono de notificación en el lado izquierdo de la barra de estado, arrastra la barra de estado hacia abajo para visualizar el panel de notificaciones. Toca una notificación para abrir la aplicación relacionada, tal como **Mensajería**, **Llamadas** o **Calendario**.

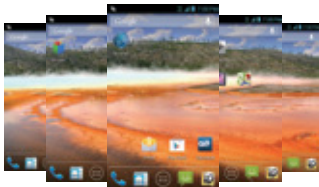
Para cerrar el panel, arrastra la barra de abajo hacia arriba.

Tu pantalla de inicio


Visualizando pantallas extendidas

La pantalla de inicio de tu teléfono se extiende horizontalmente hasta cuatro pantallas adicionales. Ésto te da espacio para personalizar tu teléfono y poner las cosas que necesitas al frente y al centro, a sólo un roce de distancia.

- Para visualizar la pantalla de inicio, presiona  desde cualquier pantalla.
- Para visualizar pantallas extendidas, pasa la pantalla izquierda o la derecha. Hay dos pantallas adicionales a cada lado de la pantalla de inicio.



Agrega objetos a tus pantallas

1. Toca  en la pantalla que deseas cambiar.
2. Desliza las pantallas de APLICACIONES o WIDGETS para encontrar lo que deseas agregar.
3. Toca y sostén el ícono de una aplicación o de un widget.
4. Tocando el elemento, desplaza el dedo al lugar donde deseas agregarlo.
5. Suelta el dedo.

Teclas

Teclas de funciones

Justo debajo de la pantalla táctil, encontrarás una fila de tres teclas que te permiten llevar a cabo funciones específicas.



Tecla para regresar

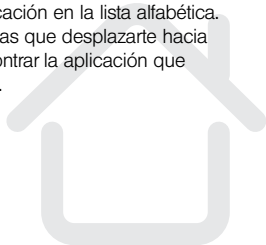
Tecla de inicio

Tecla de menú

- **Tecla para regresar** (↶) – Presiona para volver a la pantalla anterior.
- **Tecla de inicio** (🏠) – Presiona para volver a la pantalla de inicio.
- **Tecla de menú** (☰) – Presiona para abrir los menús de contextos específicos.

Abre aplicaciones

- Si una aplicación se encuentra en una de tus pantallas de inicio, sólo tócala para abrirla.
- Si una aplicación no se encuentra disponible desde tu pantalla de inicio, presiona (🏠) (si no estás ya en la pantalla de inicio), toca (☰) para visualizar la lista de aplicaciones y después presiona la aplicación en la lista alfabética. Puede que tengas que desplazarte hacia abajo para encontrar la aplicación que estés buscando.





Ingresa texto

Teclados de pantalla táctil


Tu teléfono permite escoger entre dos teclados en pantalla: Android y Swype.

Configuraciones de idioma y teclado

Puedes cambiar tus opciones de ingreso de texto mediante el menú Configuraciones de idioma y teclado. Estas pueden incluir seleccionar opciones de teclado de la pantalla táctil (teclado Swype o Android), predicción de texto, diccionario del usuario y ubicación (idioma y región).

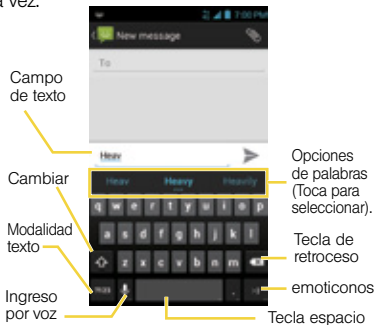
► Presiona  >  > **Configuración del sistema** > **Teclado e idioma** y después toca una opción.

- Para cambiar el idioma de tu teclado, toca **Idioma**.
- Para seleccionar un tipo de teclado, toca **Predeterminado** y selecciona un método de entrada.
- Para editar el diccionario sugerencia de palabras para el teclado multi-táctil, toca **Diccionarios personales**.

- Para cambiar las configuraciones de tu teclado Android o Swype, toca  cerca de **Teclado de Android o Swype**.

Teclado Android



Usa el teclado Android para ingresar texto una letra a la vez.



Ingresar texto: Teclado Swype

Teclado Swype

Swype™ te permite ingresar una palabra con un movimiento continuo. Para ingresar una palabra, sólo arrastra tu dedo sobre las letras.

- Para ingresar el número pequeño o símbolo de la parte de arriba de una tecla, toca y sujeta la tecla.
- Para ingresar varios símbolos, toca .
- Para ingresar apóstrofes en palabras comunes (como "l'll", en inglés), arrastra por medio de la tecla de apóstrofe.
- Para corregir una palabra, toca la palabra en cualquier parte. Swype muestra un pequeño menú de otras opciones de palabras. Swype también podrá mostrar un menú si no puede adivinar tu palabra.
- Si Swype no conoce una palabra, toca letras individuales para ingresarla y toca  dos veces > **Agregar "xxx" al diccionario.** Swype recuerda cosas, así que la próxima vez puedes sólo arrastrar sobre las letras.



Ejemplo: *dog*
Coloca tu dedo en la tecla con la primera letra de la palabra y desliza a las letras que siguen. Levanta tu dedo después de la última letra.



Ejemplo: *cool*
Para letras dobles, circula la letra.






Ejemplo: *You*
Para hacer la letra mayúscula, desliza hacia arriba sobre el teclado.

Usa tu teléfono: Correo de voz

Configura tu correo de voz


Todas las llamadas no contestadas se transfieren automáticamente a tu correo de voz, incluso si tu teléfono está en uso o apagado. Debes configurar tu correo de voz y saludo personal tan pronto como se active tu teléfono:

1. Presiona  >  para visualizar el teclado del teléfono y después toca y sujeta .
2. Sigue las instrucciones de voz para crear tu contraseña y grabar tu nombre y saludo.

Sprint recomienda enfáticamente que establezcas una contraseña de correo de voz. Sin una contraseña, cualquier persona que tenga acceso a tu teléfono puede acceder a tus mensajes de correo de voz.

Recupera tus correo de voz

Desde tu teléfono móvil:

- ▶ Presiona  >  y después toca y sujeta .

Desde cualquier otro teléfono:

1. Marca tu número de teléfono móvil.
2. Cuando conteste tu correo de voz, presiona *****.





Correo de Voz Visual

Esto te da un acceso rápido y fácil a tu correo de voz. Ahora puedes encontrar el mensaje exacto que estás buscando sin tener que escuchar cada mensaje de voz primero.




1. Presiona  >  > **Correo de voz**.
2. Toca **Personalizar ahora** y sigue las instrucciones del sistema para configurar tu Correo de Voz Visual.

Llamadas

Realiza una llamada

1. Presiona  >  para visualizar el teclado del teléfono.
1. Toca los dígitos del número que quieres llamar en el teclado del teléfono. Toca  para borrar uno o más de los dígitos.
2. Toca  para realizar la llamada.

Responde a una llamada entrante

- En la pantalla de llamada entrante, tira del ícono de respuesta .
- Tira del ícono Ignorar  para enviar la llamada a la bandeja de entrada de tu correo de voz.
- Tira del ícono Ignorar y Textos  para ignorar la llamada y enviar un mensaje a la persona que llama.

Nota: Mientras estés en una llamada y sostengas el teléfono cerca de tu rostro para hablar, la pantalla táctil se desactiva automáticamente para evitar que presiones la pantalla por accidente. Cuando retires el teléfono de tu rostro, la pantalla táctil vuelve a activarse automáticamente.

Obtén lo mejor de Sprint Direct Connect

Sprint® Direct Connect® en tu teléfono Sprint, ofrece comunicación instantánea estilo “walkie-talkie” entre tú y tu familia, amigos, y compañeros de trabajo, todo con el toque de un botón.

Antes de Hacer tu Primera Llamada de Direct Connect

Para habilitar Direct Connect en tu teléfono, un representante del Servicio al Cliente de Sprint debe agregar servicios de Direct Connect a tu cuenta. Favor de llamar a Servicio al Cliente de Sprint al **1-888-211-4727** para más información.

Importante: Cuando la función Direct Connect está activa, los servicios de datos del teléfono están habilitados.

Tu Número Direct Connect

Tu teléfono de Sprint te permite dos opciones diferentes para tu número de Direct Connect:

- **Números separados** – Tu número de Direct Connect es un número único (no es tu número de móvil). Está compuesto de tres conjuntos de dígitos separados por asteriscos (por ejemplo, 444*5555*1111).
- **Un solo número** – Tu número de Direct Connect es el mismo que el número de tu móvil (por ejemplo, 555-555-1234).

Mostrar tu número de Direct Connect

- ▶ Presiona  >  > Configuración del sistema > Acerca del dispositivo > Estado.

Direct Connect: Haciendo Llamadas

Marca los Números de Direct Connect

- Si la persona que estás llamando tiene un número aparte para Direct Connect, asegúrate de marcar los asteriscos (*) en el número. Si estás guardando el número en tus Contactos, escoge DC SOLAMENTE para el tipo de teléfono.
- Si la persona que estás llamando tiene un sólo número para llamadas de voz y para Direct Connect, utiliza ese número de teléfono de diez dígitos para hacer llamadas de Direct Connect. No necesitas agregar ningún asterisco (*) al número. Si estás guardando este número en tus Contactos, escoge otro que DC SOLAMENTE para el tipo de teléfono.

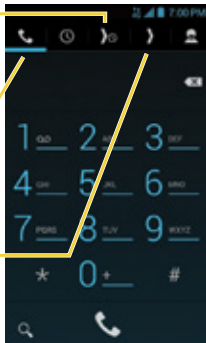
Hacer una Llamada Direct Connect

Haz una llamada Direct Connect marcando un número de Direct Connect en el teclado.





Pestaña reciente de DC Toca para mostrar la historia de llamadas de Direct Connect.

Pestaña de Indicador Indica cuál pestaña se está mostrando.

Pestaña de Lista de Llamadas DC Toca para mostrar la capacidad de Contactos de Direct Connect.





Direct Connect: Haciendo Llamadas

1. Presiona  >  > .
 2. Marca un número de Direct Connect.
 - El número de Direct Connect puede ser el número de diez dígitos del teléfono móvil de la persona que estás llamando.
– 0 –
 - Si estás llamando a un usuario con un nombre de UFMI, el número de Direct Connect puede tener tres partes con un asterisco entre cada parte (por ejemplo: **444*5555*111**). Cuando estés marcando o guardando este tipo de número, siempre incluye los asteriscos (*).
 3. Presiona y suelta el botón de Direct Connect (DC button) a un lado de tu teléfono.
 - Presionar y soltar el botón DC envía una señal (*ping*) al receptor. El teléfono del receptor emite un tono y muestra tu nombre o tu número. Si está disponible, él o ella puede elegir el responder e iniciar la conversación.
 - Como alternativa, puedes mantener el botón presionado y hablar después de haber primero presionado y oído el tono. En este caso, tu voz se oirá instantáneamente en la bocina del receptor. Enviar una señal ping al teléfono del receptor al presionar y soltar puede evitar interrupciones involuntarias.
 4. Después de que el receptor acepte tu llamada:
 - Espera a que aparezca **“Push to Talk”** en la pantalla.
 - Presiona y sostén el botón de DC.
 - Espera por el sonido de tono y a que aparezca **“Me”** en la pantalla antes de empezar a hablar.
 5. Suelta el botón de DC para escuchar.
 6. Toca  para terminar la llamada.
- Nota: Todas las llamadas de Direct Connect terminan automáticamente si no hay actividad en la llamada por varios segundos.*

Direct Connect: Contestando las llamadas

Cuando recibes una llamada de Direct Connect, tú oyes un tono o el teléfono vibra, dependiendo de tus configuraciones. Verás el número de Direct Connect y el nombre de la persona que llama (si está disponible) en tu pantalla. También puede que oigas la voz de la persona que llama a través de las bocinas del teléfono.

Contestar Llamadas de Direct Connect

1. Presiona el botón de la bocina para habilitar o deshabilitar la función de altavoz de Direct Connect.
 - Si habilitas el altavoz de Direct Connect () , vas a oír la voz de la persona que llama a través de la bocina al frente del teléfono.
 - Si deshabilitas el altavoz de Direct Connect, () , sólo oirás la voz de la persona que llama a través del auricular.
2. Aceptar llamadas. Si está disponible, el nombre de la persona que llama y el número de Direct Connect también aparecen en la pantalla.
3. Cuando la persona que llama ha terminado de hablar, tú oirás un tono y verás **“Push to Talk”** en la pantalla.
4. Presiona y sujeta el botón de DC y espera a que suene un tono y un mensaje (“Me”) que aparezca en la pantalla. Continúa la llamada de Direct Connect como se describió previamente.

Direct Connect: Alertas de Llamadas


Envío de Alertas de Llamadas

Las alertas de llamadas le dejan saber a otro usuario de Direct Connect que quieres comunicarte con él utilizando Direct Connect. Cuando la persona a la que estás contactando recibe tu alerta de llamada, la persona puede presionar el botón de Direct Connect para comenzar a hablar contigo inmediatamente.

Enviar una Alerta de Llamada

1. Presiona  >  > . Marca un número de Direct Connect y presiona  > **Enviar Alerta de llamada.**

- 0 -

Toca  en los detalles de Contactos en la pantalla, los detalles recientes de la pantalla de DC, la lista de llamadas de DC de la pantalla, o la pantalla de contacto rápido.

Nota: Al enviar una Alerta de Llamada, asegúrate de seleccionar el número de Direct Connect de la persona que estás intentando alcanzar.

2. Toca **Add text** y selecciona un texto, si deseas adjuntar un texto predefinido a la alerta.

Importante: *Textos predefinidos con Alerta de Llamadas sólo se pueden enviar y recibir de usuarios de Direct Connect con teléfonos de Sprint. Si tú envías una Alerta de Llamada con texto a otro suscriptor de Direct Connect que no tiene esta capacidad, el usuario recibirá la Alerta de Llamada pero no recibirá el mensaje.*

Nota: *No hay cargos adicionales para enviar textos predefinidos con Alertas de Llamadas.*




3. Presiona y suelta el botón de DC. (El teléfono receptor emite un tono y muestra una alerta.)

Aviso: *Si recibes un mensaje de error, diciendo que tu contacto “no está accesible vía Direct Connect” o “este número no tiene la capacidad para DC”, favor de revisar para ver si marcaste o seleccionaste un número válido de Direct Connect.*


Direct Connect: Llamadas de Grupo

Tú puedes hacer llamadas de Grupo Connect seleccionando grupos guardados de tus Contactos, seleccionando grupos guardados en tu log de Llamadas, o creando grupos para ser usados sólo una vez.

Hacer una Llamada de Group Connect

1. Presiona  >  > Personas > .
2. Toca  junto al grupo al que deseas hacer una llamada de Group Connect.
3. Continúa la llamada de Group Connect de la misma forma que una llamada Direct Connect uno-a-uno.

Nota: Sólo una persona a la vez puede hablar en una llamada de Group Connect.

4. Cuando hayas terminado, toca  para terminar la llamada. (De forma predeterminada, cuando terminas una llamada de Group Connect que tú hayas iniciado, todos los otros participantes salen de la llamada. Tú puedes cambiar esta opción en el teléfono.)

Nota: Si recibes un mensaje de error, diciendo que tu contacto “no está accesible vía Direct Connect” o “este número no tiene la capacidad para DC,” favor de revisar para ver si marcaste o seleccionaste un número válido de Direct Connect.

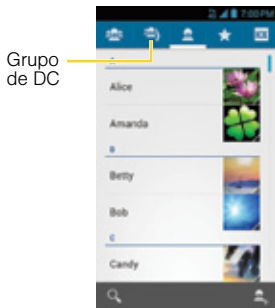
Contactos

Personas en tu teléfono permite tener acceso a contactos de una variedad de fuentes y manejarlos, incluyendo Gmail, Exchange, Facebook, Twitter, contactos sincronizados de tu computadora y contactos “a la antigua”, ingresados a mano.

Lista de Personas sin Direct Connect





Lista de Personas con Direct Connect






Contactos

Visualiza Contactos





1. Presiona  >  > Personas.
2. Desplázate por la lista para revisar tus contactos.

Agrega una nueva entrada a Contactos

1. Presiona  >  > Personas > .
2. Agrega mucha o poca información, según tú quieras.
 - Para agregar información en un campo, toca el campo para visualizar el teclado de la pantalla táctil.
 - Para asignar un tipo de número o de dirección (tal como MÓVIL, CASA, TRABAJO, etc), toca la etiqueta al lado del campo del número o dirección.
 - Para asignar una foto, toca el icono arriba del nombre, selecciona una localización y toca una foto. También puedes tomar una foto nueva.
3. Toca **FINALIZADO** cuando hayas acabado.

Nota: Si tienes contactos asociados con tu cuenta Gmail, se sincronizan automáticamente con tu teléfono.

Editar Contactos

1. Presiona  >  > Personas .
2. Toca un contacto para abrirlo y después presiona  > **Editar**.
 - Toca un campo para agregar o editar información.
3. Toca **FINALIZADO** cuando hayas acabado.






Nota: Para borrar un contacto, presiona  > Eliminar > Aceptar.

Sincroniza contactos

Cuando cambies uno de los contactos en tu teléfono, tu teléfono automáticamente actualiza tus otras cuentas de redes de contacto social. También tu teléfono actualiza tus Personas y cuentas de redes de contacto social cuando sea que cambies un amigo en tus cuentas de redes de contacto social.

Mensajería

Envía un mensaje

1. Presiona  >  > Mensajería > .
2. Ingresa un número de teléfono o dirección de email en el campo “Para”.
3. Toca el campo “Escribir mensaje” e ingresa el texto de tu mensaje.
 - Para insertar fotos o otros archivos, toca .
4. Cuando termines, toca .

Nota: Para información de tomar fotos y videos con tu teléfono, consulta “Cámara y videocámara” en la página 30.



Accede a mensajes

- Presiona  >  > Mensajería. Toca un mensaje para abrirlo y leerlo.

—0—

- Si tienes una notificación de nuevo mensaje, arrastra la barra de estado hacia abajo para abrir el panel de notificaciones. Toca un mensaje para abrir y leerlo.

Lee y contesta mensajes



- ▶ Presiona  >  > Mensajería.
 - Para abrir un mensaje, tócalo. Tocar un mensaje de texto o un mensaje de red de contacto social, abre el mensaje y todas sus respuestas.
 - Para contestar un texto o mensaje de red de contacto social, ábrelo e ingresa tu respuesta en el encasillado de texto en la parte de abajo.
 - Para reenviar un mensaje de texto, toca y sujeta el mensaje para hacer subir un menú de opciones, toca **Reenviar** y selecciona o ingresa un destinatario.

Configuración de email

Puedes enlazar múltiples cuentas de email a tu KYOCERA Torque, incluyendo cuentas Exchange server. Puedes configurar cuentas de email por medio de la aplicación de configuración o directamente por medio del menú de configuraciones o aplicación de email.

Configura una cuenta de Gmail™

Probablemente ingresaste a tu cuenta Gmail cuando primero encendiste tu teléfono. Si no, puedes agregar esa u otra cuenta en cualquier momento.



1. Presiona  >  > Configuración del sistema > Agregar cuenta.
2. Toca Google.
3. Sigue las instrucciones para configurar o ingresar a una cuenta Gmail.

Nota: Aunque necesitas una cuenta Gmail para usar ciertas funciones tal como Google Play™, no tienes que usar Gmail como la cuenta por defecto de tu teléfono.

Nota: Al configurar una cuenta Google, debes recibir instrucciones de agregar una dirección de email secundaria. Ingresa una segunda dirección Gmail o cualquier otra dirección de email desde la cual actualmente envías y recibas email. Esta dirección se usa para autenticar tu cuenta en caso de que alguna vez tengas problemas u olvides tu contraseña. Se le sugiere enfáticamente a usuarios de Android para que puedas recobrar el acceso a servicios Google y hacer compras en tu teléfono.

Configuración de email



Configura una cuenta de email

1. Presiona  >  > Correo.
2. Sigue las instrucciones para ingresar a tu cuenta de email.
 - Si estás agregando una cuenta desde un proveedor de email común, tal como as Windows Live Hotmail o Yahoo Mail, ingresa tu dirección de email y contraseña y toca **Siguiente**. Tu email debe configurarse automáticamente.
 - Si estás agregando una cuenta desde un proveedor menos común, o si tú tienes configuraciones adicionales que configurar, ingresa tu dirección de email y contraseña y toca **Configuración manual**. Sigue las instrucciones para proveer la información requerida.

*Nota: Si no estás seguro(a) sobre tu cuenta, toca **Siguiente** después de ingresar tu dirección de email y contraseña. Si tu teléfono no puede configurar tu cuenta automáticamente, entonces se te pedirá que la configures manualmente.*



Configura una cuenta Microsoft® Exchange®

Utiliza la opción **Corporativo** para configurar cuentas de email de trabajo del servidor Exchange. Ponte en contacto con tu administrador de "IT" para requisitos de ingreso a la cuenta.






1. Presiona  >  > **Configuración del sistema** > **Agregar cuenta**.
2. Toca **Corporativo**.
3. Ingresa los detalles de la cuenta del servidor Exchange y después toca **Siguiente**.
 - Ponte en contacto con tu administrador del servidor Exchange para los requisitos de ingreso.
4. Selecciona la frecuencia y sincroniza las opciones y toca **Siguiente**.
5. Identifica tu nueva cuenta con un nombre único y toca **Siguiente**.

Usa email

Accesa correo electrónico

1. Presiona  >  > Correo o Gmail.
 - Si es necesario, toca la cuenta de email que quieras usar.
2. Desde el buzón de entrada, toca el mensaje que quieras visualizar.




Envía correo electrónico

1. Presiona  >  > Correo o Gmail.
 - Si es necesario, toca la cuenta de email que quieras usar.
2. En cualquier carpeta, toca .
3. Ingresa una dirección de email o nombre de contacto.
4. Ingresa un asunto y un mensaje.
 - Para agregar adjuntos, presiona  > **Adjuntar un archivo, Adjuntar imagen, o Adjuntar video** y selecciona un archivo.
5. Toca .

Wi-Fi

Conecta de una red Wi-Fi

Cuando estés al alcance de una red Wi-Fi disponible puedes usar la función Wi-Fi de tu teléfono para acceder a Internet y otros servicios de datos.

1. Presiona  >  > **Configuración del sistema.**
2. Toca el ícono Wi-Fi Sí/No para activar el Wi-Fi.
3. Toca **Wi-Fi** para visualizar una lista de redes disponibles.
4. Toca una red Wi-Fi para hacer una conexión. Si es necesario, ingresa la clave de seguridad y toca **Conectar.**
 - Cuando estés conectado a una red Wi-Fi, verás el ícono Wi-Fi () en la barra de estado.




*Nota: Cuando no estés usando Wi-Fi, toca el ícono Wi-Fi Sí/No en **No** (desactivado) en la pantalla de configuración de **CONEXIONES INALÁMBRICAS Y REDES** para extender la vida de la batería.*

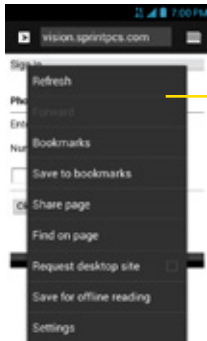
Internet


Encuentra resultados deportivos, noticias y pronósticos del tiempo. Compra en Internet. Haz compras por Internet. Navegación con pestañas te permite navegar por Internet justo como quieras hacerlo.

Ir Online

► Presiona  >  > **Navegador**.

- Para ir a un sitio específico de Internet, toca la barra de dirección e ingresa la dirección de Internet.
- Para acceder a favoritos y manejarlos, toca  > **Marcadores** en el menú de opciones del navegador o  al lado de la barra de dirección y después toca .



Presiona  para abrir un menú donde puedes compartir página, acceder a tus favoritos, refrescar una página y más.

Google Play™ Store App (tienda)




Google Play™ es el lugar para encontrar nuevo apps, libros, películas, y música de Android para tu teléfono.

Descarga aplicaciones y juegos

1. Presiona  >  > Play Store.
2. Para encontrar lo que quieras rápidamente:
 - Navega por las aplicaciones y juegos principales. Desplaza por las opciones o navega por categorías dentro de **APLICACIONES, JUEGOS, PELÍCULAS, y LIBROS.**
 - Busca una aplicación o un juego. Toca  en la pantalla de inicio Google Play Store app, ingresa el nombre o la palabra clave y después toca  en el teclado.
3. Toca una aplicación o juego para leer una descripción y reseñas por usuarios.
4. Toca **INSTALAR** (para aplicaciones gratuitas) o el precio (para aplicaciones pagas).

Nota: Tú deberás tener una cuenta Google (Gmail™) configurada en tu teléfono para comprar y descargar aplicaciones de Google Play.


Abriendo aplicaciones y juegos instalados

- ▶ Presiona  > . Localiza el objeto descargado y tócalo para lanzar. También puedes lanzar desde la pantalla Play Store >  > Mis aplicaciones.




Clientes de Sprint As You Go: Tendrás que proveer información de tu tarjeta de crédito para comprar y descargar artículos de Google Play.

Cámara y videocámara


Toma una foto

1. Presiona y mantén presionado el botón de la cámara en el lado derecho del teléfono.
2. Enmarca a tu sujeto en la pantalla.
3. Toca  o presiona el botón de la cámara para tomar la foto.





Graba un video

1. Presiona y mantén presionado el botón de la cámara en el lado derecho del teléfono.
2. Toca .
3. Enmarca a tu sujeto en la pantalla.
4. Toca  para empezar a grabar. Toca  para parar.

Configuraciones de la cámara y videocámara






- ▶ Desde la pantalla de la cámara o videocámara, toca  para abrir el menú de configuraciones de captación. Estas configuraciones incluyen **Luz de cámara**, **Tamaño**, **Modo de imagen**, y más.

Ve fotos y videos

1. Presiona  >  > **Galería**.
2. Toca un archivo para visualizar fotos o videos.
 - Toca una foto o video para visualizarlo en tamaño completo.
 - Para reproducción de video, toca los iconos de reproducir  y pausar .

Cámara y videocámara



Comparte fotos y videos para correo electrónico, Gmail o mensajería

1. Presiona  >  > Galería.
2. Toca un álbum para visualizar las imágenes en miniatura.
3. Toca y sujeta una imagen en miniatura y después toca .
– o –
Toca la imagen en miniatura para abrirla y después toca .
4. Selecciona Correo, Gmail, Bluetooth, Mensajería, Picasa, YouTube o Google+ como un método para compartir.
5. Compón tu mensaje y después toca  o Cargar.






Bluetooth

Empareja y haz una conexión con un equipo capacitado para Bluetooth®







1. Presiona  >  > Configuración del sistema > Bluetooth.
 - Si Bluetooth no está encendido, toca Sí/No icono Bluetooth para encenderlo.
2. Selecciona un equipo disponible y sigue las instrucciones para emparejar los equipos. Puede que tengas que ingresar una contraseña (frecuentemente 0000) para completar el emparejamiento.
3. Una vez hayas emparejado, tu conexión debe lanzarse.

Comparte contactos, archivos o fotos usando Bluetooth

1. Abre la aplicación que contiene el archivo que quieras compartir. (Por ejemplo, presiona  >  > Galería.)
2. Localiza el archivo que quieras compartir.
 - Puedes enviar fotos y videos directamente desde la cámara o desde Galería, Calendario o Personas. No todos los equipos podrán recibir todos los tipos de archivos.
3. Toca  > Bluetooth.
4. Toca el nombre del equipo al cual le estás enviando el archivo. (Si se te pide, toca **Activar** para encender Bluetooth).

Servicios Google Mobile™

Tu KYOCERA Torque provee acceso fácil a una variedad de servicios Google incluyendo Gmail™, Google Talk™, Google Maps™, Google Navigation y YouTube™.

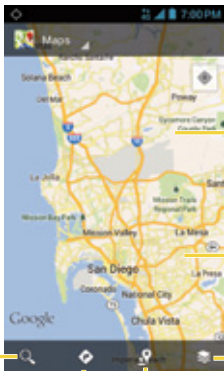
- **Gmail** – El servicio de correos Google. Tu cuenta Gmail te permite acceso a muchos servicios relacionados a Google al igual que al Google Play. (Consulta “Configura una cuenta de Gmail™” en la página 25).
- **Google Talk** – El servicio Google de mensajería instantánea. Presiona  >  > **Talk** para comenzar a usar el servicio. (Si estás ingresado en Gmail, ya estás ingresando en Google Talk).
- **Google Maps y Google Navigation** – Los programas Google para localización te permiten rastrear tu localización actual, visualizar situaciones de tráfico en tiempo real y recibir direcciones detalladas a tu destino. Éstos también proveen herramientas para hacer búsquedas donde puedes encontrar lugares de interés o una dirección en el mapa aéreo o de vectores, o visualizar lugares al nivel de la calle. Presiona  >  > **Maps** o **Navigation** para empezar a usar los servicios.
- **YouTube** – Ve y comparte videos en uno de los sitios de video más populares de Internet. Presiona  >  > **YouTube** para navegar por medio de y ver videos disponibles. Ingresa con tu cuenta Gmail para cargar tus propios videos.

Navegación por GPS

Obtén indicaciones “paso a paso” hacia una dirección conocida, o encuentra restaurantes, tiendas y otros puntos de interés.

Google Maps™

► Presiona  >  > Maps.



Arrastra o dale un golpecito al mapa para moverte en cualquier dirección.

Pellizca para acercar o alejar. Toca dos veces para acercar la imagen.

Toca para buscar lugares.

Toca para añadir capas.

Toca para abrir Direcciones.



Toca para ver lugares.

Hotspot Wi-Fi Portátil

El hotspot Wi-Fi portátil permite que conviertas tu KYOCERA Torque en un hotspot Wi-Fi.

Configura y activa tu Hotspot móvil

Nota: Puede haber riesgos asociados a la realización de una conexión pública en Internet. Tu teléfono permite que crees un punto de conexión móvil. Es recomendable que uses una contraseña u otros pasos posibles para proteger contra el acceso sin autorización.




1. Presiona  >  > **Configuración** > **Más... > Anclaje a red y zona portátil** y toca la casilla de verificación al lado de **Zona activa Wi-Fi portátil** para encender esta función.
2. Toca **Configuración de zona activa Wi-Fi portátil** e ingresa tus configuraciones.
 - **Red SSID** – Ingresa un nombre único para tu punto de conexión.
 - **Difusión de SSID** – Selecciona la casilla para emitir el SSID.
 - **Seguridad** – Selecciona el tipo de seguridad que quieras. Otros usuarios pueden acceder a tu punto de conexión móvil sólo si ingresan la contraseña correcta.

- **Contraseña** – Agrega una contraseña dependiendo de tus configuraciones de "Security" (seguridad).
- **Máximo de clientes Wi-Fi** – Especifica el número de usuarios que pueden acceder a tu punto de conexión en cualquier momento dado.
- **Desactivado automático** – Configura el intervalo de inactividad antes del cual tu punto de conexión se apagará automáticamente.
- **Channel** – Selecciona un canal al que te desees conectar.

Conecta un equipo al Hotspot móvil

1. Habilita Wi-Fi en tu equipo (por ejemplo, una computadora portátil).
2. Selecciona el nombre de la red (SSID, por sus siglas en inglés) para tu punto de conexión móvil e ingresa la contraseña si se te pide.
3. Cuando aparezca "Conectado" en tu equipo, lanza tu navegador de Internet para confirmar que tienes una conexión a Internet.

Abre tu reproductor de música

- Presiona  >  > **Play Music**. La pantalla de la biblioteca de música aparece.
- La música se almacena en categorías, **LISTAS DE REPRODUCCIÓN, RECIENTE, ARTISTAS, ÁLBUMES, CANCIONES**, y **GÉNEROS**. Toca una categoría y después toca la canción o lista de canciones que quieras escuchar. Toca  para escuchar todas las canciones al azar.

**Deberás cargar canciones a tu tarjeta microSD antes de poder escuchar música. Consulta "Obtener música".*



Obtener música

Antes de poder escuchar tu música, deberás cargar canciones a la tarjeta microSD de tu teléfono. Aquí hay una manera de hacerlo:

1. Utiliza el cable USB suministrado para conectar tu teléfono a un puerto USB disponible en tu computadora.
2. Toca **Almacenamiento masivo > Hecho > Aceptar**.
3. En tu computadora, localiza el nuevo disco eliminable, ábrelo y abre o crea el archivo música.
4. Copia archivos de música desde tu computadora al nuevo archivo de música, sigue los procedimientos para remover la unidad de disco con seguridad y después desconecta el teléfono del cable USB.

Aplicaciones Sprint



Descarga aplicaciones de Sprint

1. Presiona  >  > Sprint Zone.
2. Desde la página Web de Sprint Zone, desliza hacia arriba o hacia abajo y toca un de los elementos para revisar tu cuenta, leer las últimas noticias sobre tu teléfono, cargar una aplicación y más.

Sprint TV & Movies

Nota: Sprint TV y películas no está preinstalado en tu teléfono. Primero debes descargar de la Sprint Zone.

Televisión y video en vivo on demand. Episodios completos y fragmentos de tus programas favoritos de horario de máxima audiencia y películas favoritas. Sobre 50 canales de noticias, entretenimiento, pronósticos del tiempo, deportes y streaming de música.

1. Presiona  >  > Sprint TV & Movies.
2. En la barra de arriba, toca **Home**, **Live TV**, **On Demand**, **Movies**, o **Shop** para encontrar lo que quieras ver.
 - Para acceso rápido, toca un objeto principal en el centro de la pantalla o selecciona una opción en vivo en la barra de abajo.


Visita sprintchannels.mobitv.com¹ para más información sobre canales y precios.

¹Disponible sólo en inglés.

Cientes de Sprint As You Go: Ciertas apps de Sprint pueden no estar disponibles, dependiendo de tu plan de servicio.

Sprint ID

Sprint ID te permite personalizar tu teléfono al instante con paquetes ID móviles con funciones de aplicaciones, timbres, fondos de pantalla, controles y más, personalizados para adaptarse a tu estilo de vida.

1. Presiona  > **Sprint ID**.
2. Desde la pantalla, toca un paquete ID para aplicarlo, o toca **Obtener nuevos IDs** para buscar nuevos paquetes ID.
 - Para descargar un nuevo paquete ID, navega por medio de la selección y toca un paquete ID para ver sus detalles. Toca **Instalar** y sigue las instrucciones para descargar el paquete.

3. Una vez se haya descargado, arrastra la barra de notificaciones hacia abajo y toca **OK (Aceptar)**.

***Nota:** El paquete Sprint ID viene instalado de forma predeterminada si lo aceptas, la primera vez que enciendes tu teléfono. Las instrucciones de arriba son para cambiar a un paquete diferente.*



Consejos de la batería

Maneja la luminosidad de la pantalla y el tiempo de pantalla activa

- ▶ Presiona  >  > Configuración del sistema > Pantalla > Brillo, Suspende o Luz de fondo de tecla para modificar tus configuraciones.

Maneja las funciones móviles de tu teléfono

Inhabilita el Zona activa Wi-Fi portátil, Wi-Fi, Bluetooth y la funciones GPS del teléfono cuando no las estés usando.

- ▶ Presiona  >  > Configuración del sistema e inhabilita cualquiera de estas funciones que no están en uso en **CONEXIONES INALÁMBRICAS Y REDES** o **Acceso a la ubicación**.

- ▶ Agrega el control Control de energía a tu pantalla de inicio. (Consulta “Agrega objetos a tus pantallas” en la página 10 para más información de agregar controles).

Para más consejos útiles sobre el cuidado y seguridad de baterías, consulta la *Guía del Usuario* en sprint.com/support.

Disponible sólo en inglés.

— 0 —

Herramientas y recursos: configuraciones

Explora maneras de personalizar tu teléfono, configurar permisos, actualizar tu teléfono y más en el menú **Configuración**.

Accediendo a configuraciones

1. Presiona  >  > Configuración del sistema.

– 0 –

Presiona  >  > Configuración.

2. Selecciona la categoría de configuraciones que quieras cambiar.

Las categorías incluyen:

- Wi-Fi
- Bluetooth

- MaxiMZR
- Uso de datos
- Más...
- Configuración de Direct Connect
- Sonido
- Pantalla
- Espacio de almacenamiento
- Batería
- Conexión PC
- Aplicaciones
- Acceso a la ubicación
- Seguridad
- Teclado e idioma
- Copia de seguridad y restablecer
- Agregar cuenta
- Fecha y hora
- Accesibilidad
- Opciones del desarrollador
- Activar este dispositivo
- Acerca del dispositivo
- Actualiz. del sistema

Para información detallada de configuraciones, por favor consulta la **Guía del Usuario** en sprint.com/support

Disponible sólo en inglés.

Maneja tu cuenta

En Internet: www.sprint.com

- Realiza un pago, revisa tus facturas, suscríbete a facturación por Internet.
- Revisa los minutos de uso y el saldo de tu cuenta.
- Revisa o modifica los detalles de tu plan de servicio Sprint.
- Obtén instrucciones detalladas y descarga contenido.

Desde tu teléfono Sprint

- Presiona  >  *   para revisar tu uso de minutos y el saldo de la cuenta.
- Presiona  >  *   para realizar un pago.



- Presiona  >  *   para acceder a la zona Sprint donde puedes revisar tu cuenta, actualizar tu teléfono, ver videos de tutorías o ponerte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente Sprint.

Desde cualquier otro teléfono

- Atención al Cliente Sprint:
Marca 1-888-211-4727
- Atención al Cliente para Negocios:
Marca 1-888-788-4727

Recursos

Recursos para tu teléfono

- Esta guía para comenzar para activar y comenzar a usar tu nuevo móvil.
- **Ready Now** – Visita sprint.com/readynow para obtener ayuda adicional y así comenzar a usar tu nuevo móvil. Encontrarás más información sobre la configuración básica y activación, maximizando el rendimiento y personalización de tu móvil. Además, podrás incluso programar citas de atención personalizada Ready Now en tu Tienda Sprint más cercana.
- **Apoyo en línea** – Para ayuda acerca de la vida útil de tu móvil, visita sprint.com/support. Allí encontrarás videos, tutoriales, sugerencias para resolver problemas y la Guía completa del usuario para tu KYOCERA Torque.
- **Comunidad** – Visita community.sprint.com para unirse a las discusiones acerca de todo lo relacionado con Sprint. Allí la gente colabora mutuamente para sacar el máximo provecho de nuestros servicios móviles, con consejos, foros, blogs, y las últimas noticias.
- **En tu móvil** – Presiona  >  > **Sprint Zone** para acceder a los servicios de la cuenta, noticias Sprint, información telefónica, aplicaciones sugeridas, solución de problemas y más.

Sostenibilidad

En Sprint, la responsabilidad con el medio ambiente es más que habladorías. Trabajamos continuamente para reducir nuestro impacto de carbono y reducir nuestro uso de recursos naturales.

¿Dónde está mi guía del usuario?

En un intento por aumentar nuestros esfuerzos de responsabilidad, hemos puesto materiales educativos expandidos en Internet para ti. Visitar sprint.com/support desde cualquier computadora para encontrar su guía de usuario completa y más.

¹Disponible sólo en inglés.

¿Qué más ha estado haciendo Sprint?

Muchos recursos. Para saber exactamente lo que estamos haciendo, usa tu móvil para escanear el código QR (ver bajo estas líneas) o visita sprint.com/green¹ para más información.



Para leer el código, descarga e instala un lector de código QR desde la App Store de Google Play, ejecuta el lector, y apunta la cámara del móvil hacia la imagen.





Esta guía está impresa con tintas de verduras y contiene hasta un 30% de papel de postconsumo.

Los servicios descritos en esta guía pueden requerir una suscripción a un plan de servicio y/o pueden incurrir cargos adicionales. No todos los servicios trabajarán en todos los teléfonos. La cobertura Sprint no está disponible en todos los mercados. Visita www.sprint.com/coverage para más detalles.

Porciones de esta guía son reproducciones de trabajo creado por y compartido por Google y se utilizan según los términos descritos en la Licencia de Atribución Creative Commons 3.0.

Mensaje importante de confidencialidad. Este teléfono es capaz de determinar su propia/su localización geográfica.

Para configurar los controles de acceso y uso de la información suya de localización por otros, presiona  >  >

Configuración del sistema > Acceso a la ubicación. Seleccione **Ubicación de red Wi-Fi y móvil y/o Satélites de GPS** para fuentes de localización. Siga cualesquiera instrucciones aplicables. Estas configuraciones para el uso de la información de localización pueden encenderse y apagarse. Para algunas aplicaciones y algunos servicios que usted seleccione, un teléfono deberá estar encendido y configurado para permitir la colección de información de localización para poder funcionar.

Por favor, dése por enterado de que si usted usa una aplicación de terceros, la aplicación puede que colectione su información personal o requerir que Sprint divulgue su información de cliente, incluyendo la información de localización (cuando aplique), al proveedor de la aplicación o a algún otro tercero. Las políticas Sprint no aplican a estas aplicaciones de terceros. Por favor, revise cuidadosamente los términos de uso de la aplicación y/o las políticas del proveedor de la aplicación para más información sobre cómo la aplicación coleccionará, tendrá acceso a, usará o divulgará su información antes de usar una aplicación de terceros. Los términos de uso y otras políticas normalmente se encuentran disponibles en el sitio de Internet del proveedor de la aplicación.

©2013 Sprint. Sprint y el logotipo son marcas comerciales de Sprint. KYOCERA es una marca registrada de Kyocera Corporation. Otras marcas son propiedad de sus respectivos propietarios.